EUROOPAN PARLAMENTTI

2004 *2009*

Kansalaisvapauksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta

8.11.2006 PE 380.777v01-00

TARKISTUKSET 1-55

Lausuntoluonnos **(PE 378.853v02-00)**
Agustín Díaz de Mera García Consuegra
kansainvälisen terrorismin torjunnan ulkoisesta ulottuvuudesta
(2006/2032(INI))

Tarkistuksen esittäjä(t): Sophia in 't Veld

Tarkistus 1
Johdanto-osan A kappale

poistetaan

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Ignasi Guardans Cambó

Tarkistus 2
Johdanto-osan A kappale

A. katsoo, että terrorismin vastaista toimintaa on edelleen pidettävä unionin toiminnan painopisteenä ja ulkoisen toiminnan keskeisenä osana ***(poistetaan)***,

Or. es

Tarkistuksen esittäjä(t): Kathalijne Maria Buitenweg

Tarkistus 3
Johdanto-osan A kappale

A. katsoo, että terrorismin vastaista toimintaa on edelleen pidettävä unionin toiminnan painopisteenä ja ulkoisen toiminnan keskeisenä osana; katsoo, että terrorismi on ***yksi suurimmista uhkista*** unionin kansalaisille, demokratialle ja oikeusvaltiolle,

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Stavros Lambrinidis

Tarkistus 4
Johdanto-osan A kappale

A. katsoo, että terrorismin vastaista toimintaa ***samoin kuin kansalaisten perusoikeuksien ja jokaisen yksilön ihmisoikeuksien ehdotonta kunnioitusta*** on edelleen pidettävä unionin toiminnan painopisteenä,

Or. el

Tarkistuksen esittäjä(t): Giusto Catania

Tarkistus 5
Johdanto-osan A kappale

A. katsoo, että terrorismin vastaista toimintaa on edelleen pidettävä ***yhtenä*** unionin toiminnan ***painopisteistä*** ja ulkoisen toiminnan ***keskeisistä osista;*** katsoo, että terrorismi on ***yksi*** unionin ***kansalaisiin***, ***demokratiaan*** ja ***oikeusvaltioon kohdistuvista uhkista***,

Or. it

Tarkistuksen esittäjä(t): Ioannis Varvitsiotis

Tarkistus 6
Johdanto-osan A kappale

A. katsoo, että terrorismin vastaista toimintaa on edelleen pidettävä unionin toiminnan painopisteenä ja ulkoisen toiminnan keskeisenä osana; katsoo, että terrorismi on ***vakava uhka*** unionin kansalaisille, demokratialle ja oikeusvaltiolle,

Or. el

Tarkistuksen esittäjä(t): Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure

Tarkistus 7
Johdanto-osan A a kappale (uusi)

A a. ***toteaa uudestaan, että terrorismin vastaisen toiminnan on perustuttava perusoikeuksien ja oikeusvaltion periaatteiden kunnioittamiseen,***

Or. es

Tarkistuksen esittäjä(t): Sophia in 't Veld

Tarkistus 8
Johdanto-osan A a kappale (uusi)

A a. ***katsoo, että demokratian, vapauden, ihmisoikeuksien, oikeudenmukaisuuden ja turvallisuuden edistäminen on tehtävä keskeiseksi osaksi Euroopan unionin ulkopolitiikkaa,***

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Kathalijne Maria Buitenweg

Tarkistus 9
Johdanto-osan A a kappale (uusi)

A a. ***pitää siksi terrorismin vastaisen sodan käsitettä vääränä, koska se vaarantaa sekä kansalliset että kansainväliset ihmisoikeuksien kunnioittamisen velvoitteet,***

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Giusto Catania

Tarkistus 10
Johdanto-osan A a kappale (uusi)

A a. ***katsoo, että terrorismi on poliittinen ilmiö, jota ruokkivat sosiaalinen toivottomuus, uskonnollinen fundamentalismi, muukalaisviha ja sota,***

Or. it

Tarkistuksen esittäjä(t): Giusto Catania

Tarkistus11
A Johdanto-osan A b kappale (uusi)

A b. ***katsoo, että terrorismi on poliittinen ilmiö ja että siksi sen torjunnassa on käytettävä poliittisia keinoja ja vältettävä sotilaallisia vaihtoehtoja ja sotataktiikkoja,***

Or. it

Tarkistuksen esittäjä(t): Giusto Catania

Tarkistus12
Johdanto-osan A c kappale (uusi)

A c. ***katsoo, että Yhdysvaltain terrorismin vastaisen sodan strategia on Euroopan unionin oikeudelliselle kulttuurille vierasta,***

Or. it

Tarkistuksen esittäjä(t): Giusto Catania

Tarkistus13
Johdanto-osan A d kappale (uusi)

A d. ***katsoo, että Yhdysvaltain terrorismin vastaisen sodan strategia on johtanut uskonnollisen fundamentalismin radikalisoitumiseen Euroopassa ja "länsimaista sivistystä" kohtaan tunnettuun vihamielisyyteen,***

Or. it

Tarkistuksen esittäjä(t): Giusto Catania

Tarkistus14
Johdanto-osan A e kappale (uusi)

A e. ***katsoo, että ehkäisevän sodan teoria ei ole tehnyt Eurooppaa lainkaan turvallisemmaksi terroristien hyökkäyksiä ajatellen, vaan on lisännyt kaikkiin Euroopan kansalaisiin kohdistuvia uhkia.***

Or. it

Tarkistuksen esittäjä(t): Giusto Catania

Tarkistus 15
Johdanto-osan A f kappale (uusi)

A f. ***katsoo, että oikeusvaltioperiaatteen ja ihmisoikeuksien kunnioittaminen, jotka ovat Euroopan unionin perusarvoja, on kaikkein tehokkain keino terrorismin torjumiseksi,***

Or. it

Tarkistuksen esittäjä(t): Giusto Catania

Tarkistus 16
Johdanto-osan A g kappale (uusi)

A g. ***katsoo, että aina kun on harkittu normaaliin oikeuskäytäntöön kuulumattomien ja Euroopan unionin oikeudelliselle kulttuurille vieraiden keinojen käyttöä terrorismin torjumiseksi, terrorismi on vahvistunut ja tullut entistä houkuttelevammaksi,***

Or. it

Tarkistuksen esittäjä(t): Giusto Catania

Tarkistus 17
Johdanto-osan A h kappale (uusi)

A h. ***katsoo, että normaaliin oikeuskäytäntöön kuulumattomia toimia (poikkeuksellisia luovutuksia), joita on esiintynyt EU:n alueella tai joissa on ollut mukana EU:n kansalaisia tai alueella laillisesti oleskelevia henkilöitä, ei saisi hyväksyä ja niitä olisi pidettävä Euroopan unionin oikeudelliselle kulttuurille vieraina ja oikeusvaltioperiaatetta heikentävinä,***

Or. it

Tarkistuksen esittäjä(t): Giusto Catania

Tarkistus18
Johdanto-osan A i kappale (uusi)

A i. ***katsoo, että EU: n kansalaisten pankkitilien järjestelmällinen tutkinta (Swift-tapaus), jota on tehty terrorismin torjuntaan vedoten, merkitsee yksityisyyden ja henkilötietojen suojan loukkausta, mitä ei voida hyväksyä,***

Or. it

Tarkistuksen esittäjä(t): Giusto Catania

Tarkistus 19
Johdanto-osan A j kappale (uusi)

A j. ***katsoo, että terrorismin vastaiset toimet olisi toteutettava noudattamalla oikeusvaltioperiaatetta ja varmistamalla henkilötietojen ja yksilön oikeuksien asianmukainen suoja,***

Or. it

Tarkistuksen esittäjä(t): Giusto Catania

Tarkistus 20
Johdanto-osan A k kappale (uusi)

A k. ***katsoo, että useat jäsenvaltiot ovat viime vuosina terrorismin torjuntaan vedoten ottaneet käyttöön lainsäädäntöä, joka on heikentänyt EU:n kansalaisille kuuluvia oikeudenkäyntimenettelyjä koskevia takeita,***

Or. it

Tarkistuksen esittäjä(t): Stavros Lambrinidis

Tarkistus 21
Johdanto-osan B kappale

B. katsoo, että ***tahto torjua terrorismia*** on tuotava selvästi esille kaikessa kanssakäymisessä kolmansien valtioiden kanssa, ja että on sitouduttava proaktiiviseen ja ennaltaehkäisevään taisteluun terrorismia vastaan syventämällä operatiivista yhteistyötä oikeus- ja poliisiviranomaisten kanssa, vastustamalla rahanpesua, poistamalla köyhyyttä ja sen seurauksia ***(poistetaan)*** ja edistämällä perusoikeuksia ja oikeusvaltion periaatteita.

Or. el

Tarkistuksen esittäjä(t): Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure

Tarkistus 22
Johdanto-osan B kappale

B. katsoo, että tämä sisäinen ja ulkoinen painopiste on tuotava selvästi esille kaikessa kanssakäymisessä kolmansien valtioiden kanssa, ja että on sitouduttava proaktiiviseen ja ennaltaehkäisevään taisteluun terrorismia vastaan syventämällä operatiivista yhteistyötä oikeus- ja poliisiviranomaisten kanssa vastustamalla rahanpesua ***ja terrorismin rahoittamista***, poistamalla köyhyyttä ja sen seurauksia sekä torjumalla käännyttämistä ja värväystoimintaa ja edistämällä perusoikeuksia ja oikeusvaltion periaatteita,

Or. es

Tarkistuksen esittäjä(t): Edith Mastenbroek

Tarkistus 23
Johdanto-osan C kappale

C. korostaa***, että kansainvälinen yhteistyö on välttämätöntä*** taistelussa terrorismia vastaan ja ***(poistetaan)*** terrorismin ideologisen, taloudellisen ja operatiivisen perustan ***romuttamiseksi (poistetaan),***

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Sophia in 't Veld

Tarkistus 24
Johdanto-osan C kappale

C. korostaa kansainvälisen yhteisvastuullisuuden tärkeyttä, joka on ehdoton taistelussa terrorismia vastaan ja jonka päämääränä on terrorismin ideologisen, taloudellisen ja operatiivisen perustan romuttaminen ***(poistetaan),***

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure

Tarkistus 25
Johdanto-osan C kappale

C. korostaa kansainvälisen yhteisvastuullisuuden tärkeyttä, joka on ehdoton taistelussa terrorismia vastaan ja jonka päämääränä on terrorismin ideologisen, taloudellisen**,** operatiivisen ***ja logistisen*** perustan romuttaminen; palauttaa mieliin, että kansainvälinen yhteistyö syntyy yleensä yhteisen uhan havaitsemisesta, ja että jos jotkut valtiot ovat sitä mieltä, ettei terrorismi kosketa niitä, kansainvälisen yhteistyön tulokset ovat kielteisiä.

Or. es

Tarkistuksen esittäjä(t): Sophia in 't Veld

Tarkistus 26
Johdanto-osan C a kappale (uusi)

C a. katsoo, että on varmistettava, että terrorismin vastaiset toimet saadaan täyteen parlamentaariseen ja oikeudelliseen valvontaan; ei hyväksy sitä, että liittolaisemme käyttävät menetelmiä, jotka eivät ole kansainvälisten sopimusten ja ihmisoikeussopimusten mukaisia; tuomitsee voimakkaasti salaisten vankiloiden käytön, poikkeukselliset luovutukset, kidutuksen ja laittoman säilytyksen,

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure

Tarkistus 27
Johdanto-osan D kappale

D. katsoo, että on parannettava yksityiskohtaista poliittista vuoropuhelua kolmansien maiden kanssa ***(erityistoimenpiteiden käyttöönoton edistämiseksi)*** ja tarjottava

Euroopan unionin systemaattista***, globaalin näkökulman huomioon ottavaa*** apua kyseisille maille, jotta ne pystyisivät käsittelemään ***paremmin tämän ilmiön kaikkia ulottuvuuksia*** sen torjuntavaiheessa ja myös sen *seuraamusten hallinnassa* takaamalla kyseisille maille tukea hätäsuunnitelmien avulla, jotka tukeutuvat konkreettisiin, nopeisiin ja tehokkaisiin avunantomekanismeihin terrori-iskun sattuessa***,***

Or. es

Tarkistuksen esittäjä(t): Sophia in 't Veld

Tarkistus 28
Johdanto-osan E kappale

poistetaan

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Edith Mastenbroek

Tarkistus 29
Johdanto-osan E kappale

E. katsoo, että ***uhreja on suojeltava*** ja heidän asemansa ***on tunnustettava (poistetaan),***

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Ioannis Varvitsiotis

Tarkistus 30
Johdanto-osan E kappale

E. katsoo, että erityisesti terrorismin ***uhreihin*** on ***kiinnitettävä huomiota laadittaessa*** terrorismin ***torjuntaan ja ennaltaehkäisyyn suunniteltuja strategioita*** asettamalla etusijalle uhrien suojelu ja heidän asemansa ***tunnustaminen***, unohtamatta sitä, että terroristit alkavat hävitä taistelun kun uhrit paljastavat totuuden terrorismista ja kun yhteiskunta kuuntelee heitä,

Or. el

Tarkistuksen esittäjä(t): Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure

Tarkistus 31
Johdanto-osan E a kappale (uusi)

E a. katsoo, että on harkittava mahdollisuutta perustaa terrorismin uhreja koskevia asioita hoitavien valtuutettujen toimet; nämä valtuutetut (Madridin ohjelman päätelmien mukaisesti) puolustaisivat uhrien oikeuksia ja myös auttaisivat varmistamaan, että oikeus toteutuu, että uhrien oikeudellisesta suojasta huolehditaan ja heille maksetaan täysi korvaus,

Or. es

Tarkistuksen esittäjä(t): Sophia in 't Veld

Tarkistus 32
Johdanto-osan E a kappale (uusi)

E a. huomauttaa, että toistaiseksi muslimit ovat islamilaisen terrorismin uhrien suurin ryhmä,

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Ignasi Guardans Cambó

Tarkistus 33
Johdanto-osan E kappale

E. katsoo, että erityisesti terrorismin uhrit on sisällytettävä jokaiseen terrorismin torjunta- ja ennaltaehkäisyohjelmaan asettamalla etusijalle uhrien suojelu ja heidän asemansa tunnistaminen ***(poistetaan)***,

Or. es

Tarkistuksen esittäjä(t): Sophia in 't Veld

Tarkistus 34
Johdanto-osan F kappale

poistetaan

Or. es

Tarkistuksen esittäjä(t): Edith Mastenbroek

Tarkistus 35
Johdanto-osan F kappale

F. asettaa tarvittaessa ehdoksi Euroopan unionin yhteistyölle kolmansien maiden ***hallitusten*** kanssa rakenteellisten ja institutionaalisten uudistusten täytäntöönpanon, joilla yleensä voidaan parantaa ja helpottaa poliittista tilannetta, ja sallia moniarvoinen toiminta; katsoo, että päämääränä on lopulta poistaa kaikki väkivaltaisuudet***; katsoo, että on varmistettava, että tavalliset kansalaiset eivät milloinkaan joudu tällaisen strategian uhreiksi,***

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Martine Roure

Tarkistus 36
Johdanto-osan F kappale

F. ***katsoo, että on varmistettava, että*** Euroopan unionin ***yhteistyössä*** kolmansien maiden kanssa ***noudatetaan unionin perusperiaatteita sellaisten*** rakenteellisten ja institutionaalisten uudistusten täytäntöönpanon **osalta,** joilla yleensä voidaan parantaa ja helpottaa poliittista tilannetta, ja sallia moniarvoinen toiminta; katsoo, että päämääränä on lopulta poistaa kaikki väkivaltaisuudet.

Or. fr

Tarkistuksen esittäjä(t): Ioannis Varvitsiotis

Tarkistus 37
Johdanto-osan F kappale

F. ***katsoo, että*** Euroopan unionin ***yhteistyö*** kolmansien maiden kanssa ***on tarvittaessa liitettävä*** rakenteellisten ja institutionaalisten uudistusten ***täytäntöönpanoon***, joilla yleensä voidaan parantaa ja helpottaa poliittista tilannetta, ja sallia moniarvoinen toiminta; katsoo, että päämääränä on lopulta poistaa kaikki väkivaltaisuudet,

Or. el

Tarkistuksen esittäjä(t): Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure

Tarkistus 38
Johdanto-osan F kappale

F. asettaa tarvittaessa ehdoksi Euroopan unionin yhteistyölle kolmansien maiden kanssa rakenteellisten ja institutionaalisten uudistusten täytäntöönpanon, joilla yleensä voidaan parantaa ja helpottaa ***sosiaalista,*** poliittista ***ja taloudellista*** tilannetta, ja sallia moniarvoinen toiminta; katsoo, että päämääränä on lopulta poistaa kaikki väkivaltaisuudet,

Or. es

Tarkistuksen esittäjä(t): Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure

Tarkistus 39
Johdanto-osan G kappale

G. katsoo, että ***on kiinnitettävä erityistä huomiota yhtäläisiin mahdollisuuksiin perustuvaan koulutukseen, integraatioon ja syrjäytymisen torjuntaan ja poistettava*** taloudellinen tuki ***ja luotava yhteisiä toimia*** vihan, suvaitsemattomuuden ***ja*** väkivallan ***sanomien rajoittamiseksi,***

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Giusto Catania

Tarkistus 40
Johdanto-osan G kappale

G. katsoo, että on otettava käyttöön kaikki tarvittavat pedagogiset keinot taistelussa terrorismia vastaan, sillä terrorismi perustuu aina historiaa sekä uskontoa koskevien tekstien väärään tulkintaan, niiden vääristämiseen ja manipuloimiseen***; katsoo, että on järjestettävä opetusta, jossa käsitellään monikulttuurisuutta, muiden ihmisten arvojen kunnioitusta, vastavuoroista suvaitsevaisuutta ja uskontojen välistä vuoropuhelua***; katsoo, että erityisesti on huomioitava Euroopan unionin eri yhteistyömuodot ja niiden kyky kehittää peruskoulutusjärjestelmä ja poistaa taloudellinen tuki epäilyttäviltä järjestöiltä, jotka voivat levittää tai julistaa oikeaksi mitä tahansa vihan, suvaitsemattomuuden tai väkivallan sanomaa,.

Or. it

Tarkistuksen esittäjä(t): Ioannis Varvitsiotis

Tarkistus 41
Johdanto-osan G kappale

G. katsoo, että on otettava käyttöön kaikki tarvittavat pedagogiset keinot taistelussa terrorismia vastaan***, erityisesti*** historiaa ***(poistetaan)*** koskevien tekstien ***väärän tulkinnan***, niiden ***vääristämisen*** ja ***manipuloimisen osalta***; katsoo, että erityisesti on huomioitava Euroopan unionin eri yhteistyömuodot ja niiden kyky kehittää peruskoulutusjärjestelmä ja poistaa taloudellinen tuki epäilyttäviltä järjestöiltä, jotka voivat levittää tai julistaa oikeaksi mitä tahansa vihan, suvaitsemattomuuden tai väkivallan sanomaa,

Or. el

Tarkistuksen esittäjä(t): Edith Mastenbroek

Tarkistus 42
Johdanto-osan G kappale

G. katsoo, että on otettava käyttöön kaikki tarvittavat pedagogiset keinot taistelussa terrorismia vastaan, sillä terrorismi perustuu ***usein*** historiaa sekä uskontoa koskevien tekstien väärään tulkintaan, niiden vääristämiseen ja manipuloimiseen; katsoo, että erityisesti on huomioitava Euroopan unionin eri yhteistyömuodot ja niiden kyky kehittää peruskoulutusjärjestelmä ja poistaa taloudellinen tuki epäilyttäviltä järjestöiltä, jotka voivat levittää tai julistaa oikeaksi mitä tahansa vihan, suvaitsemattomuuden tai väkivallan sanomaa,

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Giusto Catania

Tarkistus 43
Johdanto-osan G a kappale (uusi)

G a. ***katsoo, että terrorismin torjuntaa ei saa asiaankuulumattomasti yhdistää uskonnolliseen erilaisuuteen,***

Or. it

Tarkistuksen esittäjä(t): Kathalijne Maria Buitenweg

Tarkistus 44
Johdanto-osan G a kappale (uusi)

G a. ***pitää erittäin valitettavana sitä, että käytännössä ei ole mitään oikeussuojakeinoa tapauksiin, joissa henkilö on sijoitettu terrorismin rahoitusta koskevalle YK:n (turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1267/1999 mukaiselle) sanktiolistalle; vaatii riippumattoman EU:n tason asiantuntijakomitean asettamista arvioimaan näitä EU:ta koskevia terrorismiin liittyviä mustia listoja, listojen johdonmukaisuutta ja asiaankuuluvuutta sekä henkilöiden ja organisaatioiden käytettävissä olevia oikeussuojakeinoja tapauksissa, joissa henkilöt tai organisaatiot on sijoitettu näille eri listoille, ja ehdottamaan välttämättömiä menettelyjä koskevia muutoksia,***

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Claude Moraes

Tarkistus 45
Johdanto-osan H kappale

poistetaan

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Ignasi Guardans Cambó

Tarkistus 46
Johdanto-osan H kappale

H. ***ehdottaa jäsenvaltioille ja neuvostolle yksityiskohtaisen tutkimuksen tekemistä siitä, mitä mahdollista vaikutusta voi joissakin tapauksissa olla julkisella tai yksityisellä rahoituksella, jota kolmannet maat tarjoavat tietyissä EU:n alueella sijaitsevissa moskeijoissa järjestettävään koulutukseen tai indoktrinaatiotoimiin, ja että arvioitaisiin sen mahdollista vahingollista vaikutusta rauhanomaiseen rinnakkaiseloon, yksilöiden ihmisarvon säilyttämiseen ja heidän perusoikeuksiensa suojaan,***

Or. es

Tarkistuksen esittäjä(t): Ioannis Varvitsiotis

Tarkistus 47
Johdanto-osan H kappale

H. katsoo, että on arvioitava asianomaisten valtioiden kanssa sitä ongelmaa, että eräät ***(poistetaan)*** alkuperämaat kontrolloivat jatkuvasti lukuisia Euroopassa olevia islamilaisia instituutioita,

Or. el

Tarkistuksen esittäjä(t): Edith Mastenbroek

Tarkistus 48
Johdanto-osan H kappale

H. katsoo, että on arvioitava ***jäsenvaltioiden*** kanssa sitä ongelmaa, että eräät alkuperämaat kontrolloivat ***(poistetaan)*** Euroopassa olevia islamilaisia instituutioita rahoittamalla moskeijoita.

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Ignasi Guardans Cambó

Tarkistus 49
Johdanto-osan H a kappale (uusi)

H a. katsoo, että valtioita on kannustettava ehdottamaan toimia, jotka perustuvat uskonnonvapauden ehdottomaan kunnioittamiseen ja valtion ja uskontojen erottamiseen toisistaan ja joilla edistetään parasta mahdollista suhdetta uskonnonopetuksen ja perusarvojen kuten rinnakkaisselon ja muiden kulttuurien kunnioittamisen välillä,

Or. es

Tarkistuksen esittäjä(t): Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure

Tarkistus 50
Johdanto-osan J kappale

J. katsoo, että on järkeistettävä, koordinoitava sekä myös helpotettava unionin käytössä olevien eri välineiden (*Europol, Eurojust*, ***(poistetaan)*** *Sitcen*) toimia, joilla pyritään tunnistamaan ja estämään terrorismin ja muun järjestäytyneen rikollisuuden väliset yhteydet,

Or. es

Tarkistuksen esittäjä(t): Sophia in 't Veld

Tarkistus 51
Johdanto-osan K kappale

poistetaan

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Claude Moraes, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure

Tarkistus 52
Johdanto-osan K kappale

K. pyytää jäsenvaltioita osoittamaan erityistä huomiota kulttuurien välisten suhteiden edistämiseen ja uskontojen välisen keskustelun vahvistamiseen kaikkien kansalaisyhteiskunnan jäsenten välillä ***(YK:n hyväksymään Kulttuurien liitto - hankkeeseen sisältyvien ehdotuksien suuntaisesti)*** niin, että voidaan parantaa rinnakkaiseloa, suvaitsevuutta ja ymmärtäväisyyttä***, integraatiota, toimintaa terrorismin torjumiseksi ja eri yhteisöjen sosiaalista osallisuutta*** ja tällä tavoin edistää terrorismin***, radikalisoitumisen ja terroristien rekrytoinnin*** vastaisen ilmapiirin vahvistumista,

Or. es

Tarkistuksen esittäjä(t): Ioannis Varvitsiotis

Tarkistus 53
Johdanto-osan K kappale

K. pyytää jäsenvaltioita osoittamaan erityistä huomiota kulttuurien välisten suhteiden edistämiseen ja uskontojen välisen keskustelun vahvistamiseen kaikkien kansalaisyhteiskunnan jäsenten välillä niin, että voidaan parantaa rinnakkaiseloa, suvaitsevuutta ja ymmärtäväisyyttä ***(poistetaan)***,

Or. el

Tarkistuksen esittäjä(t): Sophia in 't Veld

Tarkistus 54
Johdanto-osan M a kappale (uusi)

M a. katsoo, että on keskityttävä radikalisoitumisen estämiseen poistamalla terrorismin

perussyyt ja kohdistettava huomio koulutukseen, kansalaisuuteen, sosiaaliseen osallisuuteen ja osallistumiseen,

Or. en

Tarkistuksen esittäjä(t): Sophia in 't Veld

Tarkistus 55
Johdanto-osan M b kappale (uusi)

M b. korostaa, että yleismaailmallinen demokratian, oikeusvaltioperiaatteen ja ihmisoikeuksien edistäminen on paras suoja terrorismia vastaan; huomauttaa, että liittolaistemme moraalinen arvovalta ja sanoman uskottavuus heikentyvät vakavasti, jos liittolaisemme eivät itse pidä tiukasti kiinni näistä periaatteista,

AOr. en